

Lista „Książek z kluczem”
Styczeń 2017

JAPONIA

REPORTAŻE, LITERATURA POPULARNONAUKOWA I NAUKOWA



1. Bruckowski M., *Bezsenna w Tokio* (2004)

Marcin Bruckowski wyjechał do Japonii na rok, a został na dziesięć lat. Jak twierdzi, zatrzymała go tam miłość do japońskiego piwa i łaźni koedukacyjnych. Jego pierwsza powieść, „Bezsenna w Tokio”, stała się natychmiastowym bestsellerem [znak.com.pl].

2. Sar A., *Japonia – kuchnia, bogowie, tajfuny* (1981)

Książka przedstawiająca kompleksowo Japonię na przełomie lat 70-tych i 80-tych XX wieku, dodatkowo okraszona zdjęciami wykonanymi przez autora [lubimyczytac.pl].

3. Śpiewakowski A., *Samuraje* (1989)

Wciągająca, popularnonaukowa podróż przez Japonię. Autor przygląda się samurajom, warstwie społecznej, którą można przyrównać do europejskiego rycerstwa z czasów wieków średnich. Dużo uwagi poświęcono na samurajski kodeks honorowy - bushido, rytualne samobójstwo - seppuku, sposoby wychowywania i szkolenia młodzieży i wojowników. Całość okraszona barwnymi ilustracjami [granice.pl].



4. Melanowicz M., *Literatura japońska T.1 Od VI do połowy XIX wieku* (1994)

5. Melanowicz M., *Literatura japońska T.2 Proza XX wieku* (1994)

Główne źródło wiedzy na temat historii literatury japońskiej w Polsce. Tom zawiera także bibliografię, indeks nazwisk, tytułów i terminów japońskich oraz indeks nazw w zapisie japońskim [tezeusz.pl].

BELETRYSTYKA JAPOŃSKA



1. Abe K., *Kobieta z wydm* (1995)

Stąd nie można uciec. Entomolog z Tokio wyrusza na krótką wyprawę w poszukiwaniu piaskowych owadów. Nie spodziewa się, że na nadmorskich wydmach przydarzy mu się coś niewytłumaczalnego. Uwięziony w pułapce bez wyjścia, z tajemniczą kobietą u boku, dzień po dniu będzie walczył o życie z niszczyielską potęgą piasku. Bezsensowny wysiłek, prowokujące zachowanie kobiety i skomplikowane relacje między dwójką więźniów bardziej przypominają sennie majaki niż rzeczywistość. Czy można jeszcze wrócić do normalnego świata? [znak.com.pl]

2. Abe T. *Zimowa kwatera* (1973)

„Zimowa kwatera” to pierwsza powieść japońskiego pisarza Abe Tomoji przedstawiona polskiemu czytelnikowi. Ukazała się ona w Japonii w 1936 r. i od razu stała się wydarzeniem literackim.

„Zimowa kwatera” traktuje o rodzinie japońskiej, której losy kształtuje głębokie rozdarcie między mężem, okrutnikiem i hulaką, a jego żoną, fanatycznie wierzącą, będącą uosobieniem dobroci i miłosierdzia. Ich dzieje przedstawia narrator w chłodny, zbiektywizowany sposób. Mimo formalnego obiektywizmu powieść wstrząsa, odsłaniając skomplikowany charakter natury ludzkiej [biblionetka.pl].

3. Akutagawa R., *Kappy* (1963)

Kappy są dziełem zaskakującym. Niepozorna, bo niewielkich rozmiarów, książka zabiera nas w świat duszy niespokojnej, płonnej, niezaspokojonej i nienasyconej. Nie znajdziemy tu łatwych odpowiedzi, ba! pozostaniemy w sferze pytań, niewiadomych, poruszając się po polu minowym, jakim jest świat mizantropów, osamotnionych i niezrozumianych. Zupełnie jakbyśmy przemierzali na wpół oniryczną krainę, w której czas płynie inaczej... Tak. Niebezpiecznie jest próbować złapać kappę [kuznia.art.pl].

4. Endo S., *Samuraj* (1987)

Nie jest to zwykła powieść przygodowa. Ani też powieść historyczna. Pisarza interesuje prawda – jednak nie prawda o ścisłych faktach historycznych, lecz prawda o sprawach ludzkiego ducha, o sprawach moralnych. Podróż Hasekury na Wschód, a następnie do Europy dla Endo jest raczej przygodą duchową czyli podróżą w wymiary czasu i przestrzeni wypełnionej myślą i uczuciem człowieka. Jest też próbą wnikięcia w tajniki odmiennej kultury i jej twórców [japonia.fora.pl].

5. Kawabata Y., *Kraina Śniegu* (1969)

„Człowiek to w ogóle krucha istota” – pisze autor. I momentami nie wiadomo już, czy chodzi tu o kruchość ludzkiego istnienia, czy może o delikatność, o uczucia, o łatwość zranienia drugiego człowieka. W powieści znajdziemy i jedno, i drugie. Znajdziemy też miłość – przemilczaną lub niedopowiedzianą – złość, tęsknotę, radość z rzeczy najprostszych, niemożliwość, niespełnienie, długie rozmowy, subtelność, zakorzenione w kulturze japońskiej symbole. I cudowny, niemal liryczny język, którym pisana jest cała historia [literatour2.wordpress.com]

6. Kawabata Y., *Tysiąc żurawi; Śpiące piękności* (1987)

Akcja „Śpiących piękności” osadzona jest w niezwyklej domu schadzek, w którym starcy przyjmowani są przez głęboko uśpione dziewczyny. Ten oryginalny pomysł twórczy wprowadza Czytelnika w świat samotności ludzi starych w sposób prawdziwie mistrzowski. Powieść „Tysiąc żurawi” została wyróżniona nagrodą japońskiej Akademii Sztuki. O jej wartościach decyduje nie tyle fabuła – bohater Kikuji przeżywa miłość do kochanki swojego nieżyjącego ojca, potem do jej córki, a żeni się z dziewczyną nieskazitelnie czystą – ile liczne opisy obyczajowości japońskiej, tak egzotycznej i ciekawej dla europejskiego czytelnika [lubimyczytac.pl]

7. Natsume S., *Jestem kotem* (1977)

Akcja powieści toczy się w okresie wojny Japonii z Rosją w latach 1904-1905. Narratorem jest kot mieszkający u nauczyciela o imieniu Kuschami. Ale to nie wydarzenia z życia narratora decydują o rozwoju akcji i wartości dzieła, lecz przede wszystkim wnikliwe obserwacje życia społeczno-obyczajowego japońskiej warstwy średniej, podane z dużą dozą humoru [lubimyczytac.pl]

8. Noma H., *Strefa próżni* (1957)

Książka ukazuje realia II wojny światowej w Japonii i obnaża nieludzkie stosunki panujące w japońskiej armii. Literatura antymilitarna [tezeusz.pl].



9. Oe K., *Futbol ery Manen* (1979)

'Futbol ery Manen' porusza tak częsty w twórczości Ooe problem odpowiedzialności i godności ludzkiej. Główny bohater, wyobcowany, przeżywający tyranię świata, upokorzenie i beznadziejność, w końcu odnajduje wątpliwość prowadzącą ku potwierdzeniu własnej tożsamości, ku określeniu własnego miejsca i roli w świecie. Wbrew przeciwnościom losu nie rezygnuje z walki o przeżycie, ale nie czyni tego za wszelką cenę. Odnajduje swoją szansę w zgodzie z innymi ludźmi i odpowiedzialności za własne działanie i losy najbliższych [japonia.fora.pl].

10. Oe K., *Sprawa osobista* (1974)

Ta powieść, historia o niemowlaku z chorym mózgiem, to przede wszystkim studium niedojrzałości dorosłych, analiza postępowania, które nie będzie wymagać brania za nic odpowiedzialności. Jak dokonać morderstwa cudzymi rękami i jednocześnie wierzyć, że samemu chciało się jak najlepiej? Jak wiarygodnie oszukać? Nie innych, bo to jest dość proste, ale samego siebie? [wyborcza.pl]

11. Oe K., *Zerwać pąki, zabić dzieci* (2004)

Trwa II wojna światowa. Piętnastu chłopców z domu poprawczego zostaje ewakuowanych do zapadłej górskiej wioski. Obcy, poniżani i bici muszą stawić czoło bestialskiej nienawiści wieśniaków. Pewnego dnia chłopcy budzą się sami w opustoszałej, odciętej od świata wiosce. W obliczu głodu, zarazy i śmierci muszą zbudować swój własny świat. I stworzyć własne prawa, które pozwolą dzieciom przeżyć dorosły koszmar... [echiny.pl]



12. Oohara T., *Nazywano ją En* (1984)

Książka utrzymana w konwencji siedemnastowiecznego pamiętnika poetycka opowieść o losach En z rodu Nonaka, która wraz ze swymi najbliższymi spędziła czterdzieści lat w więzieniu cierpiąc za grzechy ojca, głowy rodu.

Dla Tomie Ohary, pisarki japońskiej średniego pokolenia, losy bohaterki są pretekstem do rozważań nad rolą, jaką w życiu człowieka odgrywa polityka, miłość, uwarunkowania rodzinne i społeczne [lubimyczytac.pl].

13. Tanizaki J., *Dziennik szalonego starca* (1972)

Książka jest ostatnią powieścią Tanizakiego, opartą w znacznej części na motywach autobiograficznych. Znajomość psychiki ludzkiej, gorzkie doświadczenia starości, cierpka mądrość stanowią o doskonałości tej książki. Tanizaki prezentuje tu migawkowo Japonię współczesną, widzianą oczyma człowieka wychowanego w starej tradycji [lubimyczytac.pl].

14. Tendo S., *Księżyc yakuzy: wyznania córki gangstera* (2009)

Wstrząsające wyznania kobiety, która wyrwała się z mafijnego piekła. Japoński bestseller, który wywołał szok w Wielkiej Brytanii [empik.com]

15. Watanabe J., *Za kwietnymi polami* (2009)

Poznajcie pierwszą w historii japońską lekarkę – Ginko Ogino. Jest to poruszająca książka. Czasami, niestety, również bardzo smutna. Cieszy jednak, że w końcu – jako pierwsza kobieta w historii Japonii – w 1885 roku, mając 34 lata, Ginko otrzymała zezwolenie na prowadzenie praktyki lekarskiej. Jun'ichi Watanabe opisuje też dalsze losy Ogino, aż do jej śmierci w 1913 roku [goodstory.pl]

16. Yamada T., *Obcy* (2007)

Znużony mężczyzna w średnim wieku wspomina tragicznie zmarłych rodziców i dzieciństwo. W dzielnicy, gdzie dorastał, spotyka miłą parę, wyglądającą dokładnie tak, jak kiedyś jego rodzice. Okazuje się, że to oni sprzed 37 lat. Widuje się z nimi regularnie, a z każdą wizytą coraz bardziej sam przypomina ducha. Zaczyna żyć na styku przenikających się światów. Czy tajemniczej sąsiadce uda się go ocalić? [lubimyczytac.pl].



BELETRYSTYKA ŚWIATOWA O JAPONII I JAPOŃCZYKACH

1. Downer L., *Ostatnia konkubina* (2008)

Sachi, dorastająca w małej, górskiej wiosce dziewczyna, która zawsze wyróżniała się wśród swych rówieśniczek jasną cerą i nieprzeciętną urodą, zostaje któregoś dnia zauważona przez cesarską córkę, jadącą do dawnej stolicy Japonii, Edo. Zaintrygowana jej urodą, zabiera jedenastoletnią Sachi do siedziby swojego męża, shoguna, do pałacu, w którym mieszka trzy tysiące kobiet i tylko jeden mężczyzna. Wkrótce młody shogun wybiera sobie Sachi na konkubinę.

Druga połowa XIX wieku to jednak okres wielkich zmian w Japonii. Po śmierci shoguna Sachi musi opuścić pałac i, choć czasy wojny domowej nie sprzyjają pielęgnowaniu miłości, serce młodzietki dziewczyny zabije mocniej do pewnego zbuntowanego wojownika.

Przepiękna epicka opowieść o miłości, pełna przygód i zaskakujących zwrotów akcji. To nie tylko kronika kraju, rozdartego bratobójczymi walkami, ale również historia zmagania z losem młodej kobiety, próbującej odnaleźć własną tożsamość [soniadraga.pl]

2. Hearn L., *Ballada o Narayamie – opowieści niesamowite z prozy japońskiej* (1986)

Dwadzieścia opowiadań grozy autorstwa wybitnych pisarzy japońskich. Wrażliwy odbiorca nie tylko doceni kunszt autorów, ale zostanie również dotknięty trudnym do opisania, orientalnym nastrojem milczenia i tajemnicy i w jakiejś części swej własnej istoty dotknie świata, którego nie widać, ale który przynajmniej raz w życiu dostrzegamy kąciakiem oka [goodreads.com]



3. Jones S., *Ptak, który zwiastował trzęsienie ziemi* (2004)

Żyjąca w Japonii Angielka Lucy Fly jest podejrzana o zamordowanie swej przyjaciółki - również Angielki, Lily. Lucy zamieszkała w Japonii, by uciec przed życiem w Yorkshire. W jej romans z bardzo japońskim i bardzo enigmatycznym Teijim wdarła się niechciana, narzucona jej przyjaźń z Lily. Lucy jest zazdrosna. Lucy boi się odrzucenia. Ale czy Lucy byłaby gotowa zabić? [czytajtanio.pl]

4. Lakotta C. M., *Córki Nipponu nie płaczą* (2009)

Intrygująca opowieść o miłości między młodym Amerykaninem a japońską studentką. Akcja toczy się w Kraju Kwitnącej Wiśni w burzliwych latach powojennych. Różnice religijne, kulturowe oraz polityczne Zachodu i Dalekiego Wschodu rzutują na losy bohaterów i zaskakują nieoczekiwanymi rozwiązaniami, ale „to, co jest w miłości, pozostaje (...) pozostaje na zawsze, bez końca...”. [granice.pl]

5. Matsuoka T., *Chmara wróbli* (2005)

Japonia, rok 1861, czasy rządów shoguna. Do portu Edo, stolicy kraju, przybywa troje amerykańskich misjonarzy. Niechętny cudzoziemcom szef tajnej policji shogunatu chce zgładzić goszczącego ich księcia. Do wykonania wyroku zostaje wyznaczona niezwykle urody gejsza Heiko, kochanka księcia. Przeczując spisek, obdarzony darem jasnowidzenia książę Genji rozpoczyna ucieczkę. Po drodze przez ośnieżone góry dręczą go wizje świata, w którym dla samurajów nie będzie już miejsca... [empik.com]

6. Nothomb A., *Ani z widzenia, ani ze słyszenia* (2008)

Amélie jako mała dziewczynka mieszkała w Japonii. Teraz, gdy jest dorosła, postanawia odwiedzić kraj Kwitnącej Wiśni. Udzielając Japończykom korepetycji z francuskiego, chce przyswoić ich język. Choć w czasie pierwszych lekcji z Rinrim, studentem romanistyki, rozmowę zakłócają ciągle lapsusy i niezrozumiała wymowa, Belgijka i Japończyk zaprzyjaźniają się. Amélie poznając fascynujący i egzotyczny świat, zakochuje się w Rinrim. Obserwuje, jak we współczesnej Japonii nowoczesność miesza się z tradycyjną kulturą. Zauroczona odmiennością przyjaciela i jego kraju, delectuje się pobytem do czasu, aż chłopak poprosi ją o rękę [lubimyczytac.pl].

7. Nothomb A., *Z pokorą i uniżeniem* (2005)

Autobiograficzna relacja z toku pracy w dużym japońskim przedsiębiorstwie. Bohaterka, zaangażowana jako tłumaczka kończy karierę w charakterze babci klozetowej. To gorzkie doświadczenie opisuje z dystansem i humorem przeplatając swoją opowieść refleksjami na temat przepaści dzielącej mentalność japońską od europejskiej.

Książka, uznana przez krytykę za najlepszą w dotychczasowym dorobku Autorki, przez długi czas zajmowała we Francji pierwsze miejsce na listach bestsellerów [empik.com]

